

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2009

13 OCTOBRE 2009

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :
l'Accord de siège entre
le Royaume de Belgique et
le Centre international pour
le Développement de Politiques migratoires,
signé à Bruxelles le 21 mai 2008

Exposé des motifs

Le Centre international pour le Développement de Politiques migratoires (CIDPM) est une organisation internationale gouvernementale fondée en 1993 à l'initiative de la Suisse et de l'Autriche (le traité établissant le Centre fut signé par les deux pays le 1^{er} juin 1993 à Vienne). Le but de l'organisation est de conseiller et d'assister les gouvernements (essentiellement européens) et les organisations internationales dans leur collaboration en matière de migration et d'asile, et de promouvoir ainsi des politiques migratoires innovantes, complètes et durables.

L'organisation compte actuellement 11 pays membres, à savoir l'Autriche, la Bulgarie, la Croatie, la Hongrie, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

Le siège est établi à Vienne.

Le CIDPM coopère étroitement avec la Commission européenne et des organisations internationales telle qu'Europol, Interpol, l'Organisation internationale pour les migrations (OIM), le Haut commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), le Conseil de l'Europe, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC).

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2009

13 OKTOBER 2009

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :
het Zetelakkoord tussen
het Koninkrijk België en
het Internationaal Centrum voor
de Ontwikkeling van het Migratiebeleid,
ondertekend te Brussel op 21 mei 2008

Memorie van toelichting

Het Internationaal Centrum voor de Ontwikkeling van het Migratiebeleid (ICOM) is een internationale gouvernementele organisatie die in 1993 werd opgericht op initiatief van Zwitserland en Oostenrijk (het oprichtingsverdrag tussen beide landen werd op 1 juni 1993 in Wenen ondertekend). De organisatie heeft als doel (voornamelijk Europese) regeringen en internationale organisaties te adviseren en bij te staan in hun samenwerking op het vlak van migratie en asiel, en daarbij de ontwikkeling van een vernieuwend, allesomvattend en duurzaam migratiebeleid te promoten.

Momenteel zijn er 11 lidstaten, nl. Bulgarije, Hongarije, Kroatië, Oostenrijk, Polen, Portugal, Slovenië, Slowakije, Tsjechië, Zweden en Zwitserland.

De zetel van de organisatie is gevestigd in Wenen.

Het ICOM werkt nauw samen met de Europese Commissie en internationale organisaties als onder andere Europol, Interpol, de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM), de Hoge commissaris van de VN voor de vluchtelingen, de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE), de Raad van Europa, het Ontwikkelingsprogramma van de VN (UNDP) en het Bureau voor Drugs en Criminaliteit van de VN (UNODC).

Par sa lettre du 24 mai 2007 au Ministre des Affaires étrangères De Gucht, le Directeur général du CIDPM, M. Gottfried Zürcher, a fait part de l'intention du Centre d'ouvrir une représentation auprès de l'Union européenne à Bruxelles.

L'accord de siège entre le Royaume de Belgique et le CIDPM, signé à Bruxelles le 21 mai 2008, vise à préciser certains aspects relatifs aux privilèges et immunités accordés par la Belgique à la Représentation du CIDPM afin d'assurer le bon fonctionnement de celui-ci. Il contient les dispositions suivantes :

CHAPITRE I Personnalité, privilèges et immunités de la Représentation

L'article 1^{er} reconnaît la personnalité et la capacité juridique internationale à la Représentation.

L'article 2 accorde l'immunité de juridiction tant à l'organisation qu'aux biens et avoirs de l'organisation utilisés dans l'exercice de ses fonctions officielles. Le CIDPM peut renoncer à cette immunité pour une mesure d'exécution éventuelle.

L'article 3 établit l'immunité des biens du CIDPM.

L'article 4 stipule que les archives sont inviolables.

L'article 5 stipule que les locaux sont inviolables. Le CIDPM peut cependant en autoriser l'accès. En cas de sinistre, l'autorisation est présumée.

L'article 6 régit les mouvements de fonds du CIDPM.

L'article 7 accorde l'exonération en matière d'impôts directs sur les avoirs, revenus et autres biens utilisés par la Représentation pour son usage officiel. Cette exonération n'est pas accordée pour les revenus qui proviennent d'une activité industrielle ou commerciale.

L'article 8 prévoit la possibilité du remboursement des droits indirects ou de la TVA en cas d'achats importants par la Représentation, strictement nécessaires pour l'exercice de ses activités officielles.

Les articles 9, 10 et 11 exonèrent le CIDPM de tous impôts indirects sur les biens destinés à usage officiel.

Per brief van 24 mei 2007 aan Minister van Buitenlandse Zaken De Gucht gaf Dhr. Gottfried Zürcher, Directeur Generaal van het ICOM de intentie van het Centrum te kennen om een vertegenwoordiging bij de Europese Unie te openen in Brussel.

Het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het ICOM, dat werd ondertekend te Brussel op 21 mei 2008, verduidelijkt een aantal aspecten met betrekking tot de voorrechten en immunititeiten die door België worden toegekend met het oog op de goede werking van de Vertegenwoordiging van het ICOM. Het bevat de volgende bepalingen :

HOOFDSTUK I Rechtspersoonlijkheid, voorrechten en immunititeiten van de Vertegenwoordiging

Artikel 1 van het zetelakkoord erkent de internationale rechtspersoonlijkheid en rechtsmacht van de Vertegenwoordiging.

Artikel 2 verleent immunititeit van rechtsmacht aan het ICOM, alsmede aan de goederen en bezittingen die het aanwendt in de uitoefening van haar officiële werkzaamheden. Het ICOM kan zo nodig omwille van een maatregel van tenuitvoerlegging aan deze immunititeit verzaken.

Artikel 3 voorziet in de immunititeit van de goederen van het ICOM.

Artikel 4 bepaalt dat de archieven onschendbaar zijn.

Artikel 5 voorziet in onschendbaarheid van de lokalen. Het ICOM kan de Belgische autoriteiten evenwel de toestemming verlenen ze te betreden. Bij rampen wordt deze toestemming verondersteld verkregen te zijn.

Artikel 6 regelt het fondsenverkeer van het ICOM.

Artikel 7 verleent vrijstelling van directe belastingen op alle bezittingen, inkomsten en andere goederen die door de Vertegenwoordiging worden aangewend voor zijn officieel gebruik. Deze vrijstelling geldt niet voor inkomsten die het gevolg zijn van een industriële of handelsactiviteit.

Artikel 8 voorziet in de mogelijkheid tot terugbetaling van indirecte belastingen of van de BTW bij belangrijke aankopen door de Vertegenwoordiging die strikt noodzakelijk zijn voor de uitoefening van zijn officiële werkzaamheden.

De artikelen 9, 10, en 11 stellen het ICOM vrij van indirecte belastingen op goederen die zijn bestemd voor officieel gebruik.

L'article 12 stipule que la cession des biens du CIDPM ne pourra se faire que dans le respect de la réglementation belge en la matière.

L'article 13 exclut la possibilité de demander l'exonération des impôts, taxes ou droits perçus en rémunération de services d'utilité publique.

L'article 14 garantit la liberté des communications et pose le principe de l'inviolabilité de la correspondance.

L'article 15 précise les modalités d'application des exemptions fiscales octroyées aux articles 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 18.1 a).

CHAPITRE II Statut du personnel

L'article 16 stipule que le Chef de la Représentation et son adjoint bénéficient du statut diplomatique.

L'article 17 traite des privilèges et immunités dont jouissent les représentants des pays membres du CIDPM participant aux réunions convoquées par le CIDPM, ainsi que les membres de leurs délégations, au cours de leurs déplacements à destination ou en provenance du lieu de la réunion.

Les articles 18 à 22 traitent du statut personnel.

Des mesures vis-à-vis des membres du personnel sont prises en ce qui concerne :

- l'impôt sur les salaires et sur les autres indemnités,
- l'immunité de juridiction,
- le séjour,
- la libre circulation des personnes en ce qui concerne les membres de leurs familles,
- l'exercice éventuel d'autres activités professionnelles,
- la franchise en matière de droits de douane et de taxe sur la valeur ajoutée lors de la première installation.

L'article 23 stipule que le CIDPM informera annuellement l'administration fiscale belge compétente des montants des traitements, émoluments et indemnités, pensions ou rentes que l'organisation a versé aux membres du personnel de la Représentation au cours de l'année précédente.

Artikel 12 bepaalt dat vervreemding van de goederen van het ICOM alleen kan gebeuren mits inachtneming van de Belgische regelgeving ter zake.

Artikel 13 sluit de mogelijkheid uit tot vrijstelling van belastingen, heffingen of rechten die geïnd worden ter vergoeding van diensten van openbaar nut.

Artikel 14 garandeert de vrijheid van verbindingen en vestigt het beginsel van de onschendbaarheid van de briefwisseling.

Artikel 15 verduidelijkt de toepassingsmodaliteiten van de belastingvrijstellingen die worden toegekend in de artikelen 7, 8, 9, 10, 11, 12 en 18.1 a).

HOOFDSTUK II Statuut van het personeel

Artikel 16 bepaalt dat het Hoofd van de Vertegenwoordiging en diens adjunct genieten van het diplomatiek statuut.

Artikel 17 heeft betrekking op de voorrechten en immunititeiten waarvan de vertegenwoordigers van de Lidstaten van het ICOM die ICOM-vergaderingen bijwonen, evenals de leden van hun delegaties, genieten tijdens hun reizen van en naar de vergaderplaats.

De artikelen 18 tot 22 hebben betrekking op het personeelsstatuut.

Diverse maatregelen ten overstaan van het personeel worden getroffen voor wat betreft :

- de belasting op de lonen en andere vergoedingen,
- de immunititeit van rechtsmacht,
- het verblijf,
- het vrij verkeer van personen met betrekking tot de familieleden van het personeel,
- de eventuele uitoefening van andere beroepsactiviteiten,
- de vrijstelling van douanerechten en BTW bij de eerste installatie.

Artikel 23 bepaalt dat het ICOM jaarlijks de bevoegde Belgische fiscale administratie zal informeren over het bedrag van de salarissen, emolumenten, vergoedingen, pensioenen of rentes die de organisatie gedurende het voorgaande jaar aan de personeelsleden van de Vertegenwoordiging heeft betaald.

L'article 24 stipule que les fonctionnaires de la Représentation qui ne sont ni ressortissants belges ni résidents permanents en Belgique sont exemptés de l'assujettissement obligatoire à la sécurité sociale belge; ils disposent d'un droit d'option.

CHAPITRE III Dispositions générales

Les articles 25 à 30 disposent que le recours aux privilèges et immunités accordés ne pourra se faire que dans le seul but de faciliter le fonctionnement autonome de la Représentation. Ce fonctionnement autonome ne peut traverser le cours normal de la justice belge.

L'article 31 prévoit une procédure d'arbitrage en cas de divergence de vues concernant l'application ou l'interprétation.

CHAPITRE IV Dispositions finales

L'article 32 traite de l'entrée en vigueur et de la révision.

Conformément à l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral, les communautés et les régions, relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes, signé à Bruxelles le 8 mars 1994, la Conférence interministérielle de la politique étrangère (CIPE) a arrêté en date du 9 juillet 2008, sur proposition du Groupe de travail « traités mixtes » (GTTM) du 20 novembre 2007, le caractère mixte de l'Accord. Tant l'autorité fédérale que les régions et communautés sont compétentes.

Cet Accord devrait dès lors également être soumis à l'assentiment du Parlement bruxellois.

Les dispositions qui, en tout ou en partie, concernent des compétences régionales, sont les articles 3 (expropriation), 17 (pénalisation) et 7-13 (dispositions fiscales) du Traité.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Jean-Luc VANRAES

Artikel 24 bepaalt dat ambtenaren van de Vertegenwoordiging die geen Belg of permanent verblijfshouder zijn vrijstelling genieten van verplichte aansluiting bij de Belgische sociale zekerheid; zij genieten van een optierecht.

HOOFDSTUK III Algemene bepalingen

De artikelen 25 tot 30 bepalen dat de voorrechten en immuniteiten uitsluitend kunnen worden ingeroepen teneinde het autonoom functioneren van de Vertegenwoordiging mogelijk te maken. Dit laatste mag evenwel geen belemmering vormen voor een behoorlijke rechtsgang in België.

Artikel 31 voorziet een arbitrageprocedure voor de regeling van geschillen aangaande de toepassing of de interpretatie.

HOOFDSTUK IV Slotbepalingen

Artikel 32 bespreekt de inwerkingtreding en de herziening.

In overeenstemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten over de nadere regelen voor het sluiten van Gemengde Verdragen van 8 maart 1994, heeft de Interministeriële Conferentie Buitenlands beleid (ICBB), op voorstel van de Werkgroep « Gemengde Verdragen » (WGV) van 20 november 2007, op 9 juli 2008 het gemengd karakter van het Akkoord vastgesteld. Zowel de federale overheid als gewesten en gemeenschappen zijn bevoegd.

Dit Akkoord behoeft bijgevolg eveneens de instemming van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

De bepalingen die, geheel of ten dele, gewestelijke bevoegdheden betreffen zijn de artikelen 3 (onteigening), 17 (strafbaarstelling) en 7-13 (fiscale bepalingen) van het Verdrag.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Jean-Luc VANRAES

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS A L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :
**l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique
et le Centre international pour
le Développement de Politiques migratoires,
signé à Bruxelles le 21 mai 2008**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,
Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Centre international pour le Développement de Politiques migratoires, signé à Bruxelles le 21 mai 2008, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Charles PICQUÉ

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN
HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :
**het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en
het Internationaal Centrum voor
de Ontwikkeling van het Migratiebeleid,
ondertekend te Brussel op 21 mei 2008**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,
Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen is er mee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Centrum voor de Ontwikkeling van het Migratiebeleid, ondertekend te Brussel op 21 mei 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Charles PICQUÉ

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, le 31 mars 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Centre international pour le Développement de Politiques migratoires, signé à Bruxelles le 21 mai 2008 », a donné le 15 avril 2009 l'avis (n° 46.340/3) suivant :

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de permettre au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale de donner son assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Centre international pour le Développement de Politiques migratoires, signé à Bruxelles le 21 mai 2008.

OBSERVATION GÉNÉRALE

3.1. L'article 15 de l'accord de siège habilite le Ministre des Finances compétent, sans préjudice des obligations qui découlent des traités relatifs à l'Union européenne et de l'application des dispositions légales ou réglementaires, à fixer les conditions et modalités d'application des articles 7, 8, 9, 10, 11 et 12 et des exemptions résultant de l'article 18, paragraphe 1^{er}, a), de cet accord.

Ces articles exemptent la Représentation du Centre international pour le Développement de Politiques migratoires (ci-après : le CIDPM) des impôts directs et indirects, des droits indirects ou de la taxe sur la valeur ajoutée (articles 7 à 9 et 11), lui accordent le droit d'importer des biens et publications destinés à son usage officiel (article 10), prévoient l'incessibilité des biens appartenant à la Représentation (article 12) et exonèrent les fonctionnaires et agents de la Représentation des impôts sur les traitements, émoluments et indemnités qui leur sont versés par le CIDPM (article 18, paragraphe 1^{er}).

À cet égard, il faut observer qu'il ressort du principe de légalité en matière fiscale que le législateur régional bruxellois doit fixer lui-même tous les éléments essentiels permettant de déterminer la dette d'impôt du contribuable, tels que les catégories de contribuables, l'assiette de l'impôt, le taux d'imposition ou le tarif, et les exemptions ou modérations éventuelles. Une délégation de pouvoir au Gouvernement – *a fortiori* à un ministre – portant sur la détermination d'un ou de plusieurs de ces éléments est, en principe, inconstitutionnelle ⁽²⁾.

La délégation concernée ne semble pas viser des points de détail qui pourraient être directement délégués au ministre, mais porte sur des élé-

(1) Dès lors qu'il s'agit d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

(2) Comp. Cour constitutionnelle, n° 100/2003, 17 juillet 2003, B.11.1.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 31 maart 2009 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Centrum voor de Ontwikkeling van het Migratiebeleid, ondertekend te Brussel op 21 mei 2008 », heeft op 15 april 2009 het volgende advies (nr. 46.340/3) gegeven :

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe het Brussels Hoofdstedelijk Parlement te laten instemmen met het Zetelakkoord gesloten tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Centrum voor de Ontwikkeling van het Migratiebeleid, ondertekend in Brussel op 21 mei 2008.

ALGEMENE OPMERKING

3.1. In artikel 15 van het zetelakkoord wordt de bevoegde Minister van Financiën gemachtigd om, onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit de verdragen betreffende de Europese Unie en de toepassing van de wetten en voorschriften, de voorwaarden en toepassingsregelingen vast te leggen van de artikelen 7, 8, 9, 10, 11 en 12 en van de vrijstellingen die voortvloeien uit artikel 18, lid 1, a), van dat akkoord.

In die artikelen wordt voor de Vertegenwoordiging van het Internationaal Centrum voor de Ontwikkeling van het Migratiebeleid (hierna : het ICOM) voorzien in een vrijstelling van directe en indirecte belastingen, indirecte rechten of belasting over de toegevoegde waarde (artikelen 7 tot 9 en 11), in het recht op invoer van goederen en publicaties bestemd voor officieel gebruik (artikel 10), in de onvervreemdbaarheid van goederen die eigendom zijn van de Vertegenwoordiging (artikel 12), alsmede wat de ambtenaren en de personeelsleden van de Vertegenwoordiging betreft, in een vrijstelling van belasting op de salarissen, emolumenten en vergoedingen die aan hen door het ICOM worden gestort (artikel 18, lid 1).

In dat verband dient te worden opgemerkt dat uit het legalisatiebeginsel in fiscale zaken voortvloeit dat de ordonnantiegever zelf alle wezenlijke elementen dient vast te stellen aan de hand waarvan de belastingsschuld van de belastingplichtige kan worden bepaald, zoals de categorieën belastingplichtigen, de grondslag van de belasting, de aanslagvoet of het tarief, en de eventuele vrijstellingen en verminderingsen. Een delegatie van bevoegdheid aan de Regering – *a fortiori* aan een minister – die betrekking heeft op het bepalen van één of meerdere van die elementen, is in beginsel ongrondwettig ⁽²⁾.

De voorliggende delegatie lijkt geen betrekking te hebben op detailpunten die rechtstreeks aan de minister zouden kunnen worden gedele-

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

(2) Vgl. Grondwettelijk Hof, nr. 100/2003, 17 juli 2003, B.11.1.

ments essentiels de l'exemption que le législateur régional bruxellois doit par conséquent régler lui-même. La disposition en projet n'est dès lors pas conciliable avec les articles 170 et 172 de la Constitution.

3.2. *Mutatis mutandis*, on peut faire la même observation en ce qui concerne l'article 20, paragraphe 2, de l'accord de siège, qui dispose que le Ministre des Finances compétent fixe les limites et conditions d'application de l'exemption des droits de douane et de la taxe sur la valeur ajoutée, visée à l'article 20, paragraphe 1^{er}, de cet accord.

4. L'accord de siège doit être annexé au projet d'ordonnance pour que le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale puisse y donner son assentiment en connaissance de cause.

La chambre était composée de

Messieurs	J. BAERT,	conseiller d'Etat, président,
	J. SMETS, P. BARRA,	conseillers d'Etat,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. D. VAN EECKHOUTTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. BARRA.

Le Greffier,

A.-M. GOOSSENS

Le Président,

J. BAERT

geerd, maar betreft essentiële elementen van de vrijstelling die bijgevolg door de ordonnantiegever zelf moeten worden geregeld. De voorliggende bepaling is bijgevolg niet verenigbaar met de artikelen 170 en 172 van de Grondwet.

3.2. *Mutatis mutandis* kan de voorgaande opmerking worden herhaald voor artikel 20, lid 2, van het zetelakkoord, dat bepaalt dat de bevoegde Minister van Financiën de beperkingen en de toepassingsvoorwaarden vastlegt van de vrijstelling van douanerechten en belasting over de toegevoegde waarde bedoeld in artikel 20, lid 1, van dat akkoord.

4. Het zetelakkoord dient als bijlage bij het ontwerp van ordonnantie te worden gevoegd zodat het Brussels Hoofdstedelijk Parlement er met kennis van zaken zijn goedkeuring aan kan verlenen.

De kamer was samengesteld uit

De heren	J. BAERT,	staatsraad, voorzitter,
	J. SMETS, P. BARRA,	staatsraden,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door H. D. VAN EECKHOUTTE, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. BARRA.

De Griffier,

A.-M. GOOSSENS

De Voorzitter,

J. BAERT

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à:
l'Accord de siège entre
le Royaume de Belgique et
le Centre international pour
le Développement de Politiques migratoires,
signé à Bruxelles le 21 mai 2008**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Centre international pour le Développement de Politiques migratoires, signé à Bruxelles le 21 mai 2008, sortira son plein et entier effet. (*).

Bruxelles, le 27 août 2009

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Charles PICQUÉ

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Jean-Luc VANRAES

(*) Le texte intégral de l'Accord peut être consulté au greffe du Parlement.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met :
het Zetelakkoord tussen
het Koninkrijk België en
het Internationaal Centrum voor
de Ontwikkeling van het Migratiebeleid,
ondertekend te Brussel op 21 mei 2008**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Centrum voor de Ontwikkeling van het Migratiebeleid, ondertekend te Brussel op 21 mei 2008, zal volkomen gevolg hebben. (*).

Brussel, 27 augustus 2009

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Charles PICQUÉ

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Jean-Luc VANRAES

(*) De volledige tekst van het Akkoord kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.